

PLAN YOUR VISIT TO SKY100  
スカイ100への訪問をご計画下さい

TO / FROM 目的地へ/から	EST. TIME 指定所要時間
ELEMENTS (SHOPPING MALL) エレメンツ	1 MIN
TSIM SHA TSUI チムサーチョイ (尖沙咀)	10 MINS
MONGKOK モンコック (旺角)	12 MINS
CENTRAL (HONG KONG STATION) セントラル (香港駅)	5 MINS
CAUSEWAY BAY コースウェイベイ	19 MINS
SHENZHEN (LO WU) 深圳 (羅湖)	56 MINS
SHENZHEN (LOK MA CHAU) 深圳 (落馬洲)	62 MINS
HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT 香港国際空港	20 MINS
SHENZHENBEI STATION 深圳北駅	14 MINS
GUANGZHOUNAN STATION 広州南駅	48 MINS
ZHUHAI 珠海	75 MINS
MACAO マカオ	100 MINS

100% FUN FACILITIES  
楽しさ溢れる施設

SKY-HIGH FUN  
アミューズメント施設

WITH BREATHTAKING VIEW, SKY100 IS TAKING THE OBSERVATION DECK EXPERIENCE TO A WHOLE NEW LEVEL BY AR AND VR TECHNOLOGY. 息を呑むような絶景を眼下に望むSKY100では、ARとVR技術によってこれまで体験したことのない展望台体験がお楽しみ頂けます。



TAKE HOME A PIECE OF HONG KONG  
香港の思い出のお持ち帰り下さい

SKY100 GIFT SHOP HAND-PICKED A VARIETY OF EXCLUSIVE SOUVENIRS AND HONG KONG THEMED MERCHANDISE, WHICH ARE THE PERFECT COMPLEMENT TO YOUR SKY100 EXPERIENCE. スカイ100のギフトショップは、厳選されたここにしかないお土産や香港をテーマにした多彩な商品をご用意、あなたのスカイ100体験を完璧なものにします。



PICTURE PERFECT  
最高の瞬間を写真に

LET OUR PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS CAPTURE YOUR BEST LOOK AGAINST OUR STUNNING SKYLINE AND ADD SOME SPECIAL EFFECTS TO MAKE YOUR HAPPY MOMENTS EVEN MORE MEMORABLE. プロのカメラマンが美しい高層ビル群から成る街並みをバックに臨場感あふれる最高の表情を捉え、幸せな瞬間を特別な思い出として留めます。



"LOVE IS IN THE SKY" LIGHT SHOW  
LOVE IS IN THE SKY ライトショー

ENJOY AN UNPRECEDENTED VISUAL TREAT AGAINST THE BACKDROP OF VICTORIA HARBOUR'S FAMED NIGHTSCAPE AND SPARKLING LIGHTS. ビクトリア・ハーバーの有名な夜景ときらめくイルミネーションに照らされ、これまでにない視覚的体験がお楽しみになります。ご要望に応じて、大切な方に「愛のメッセージ」によるサプライズを送ることも可能です。



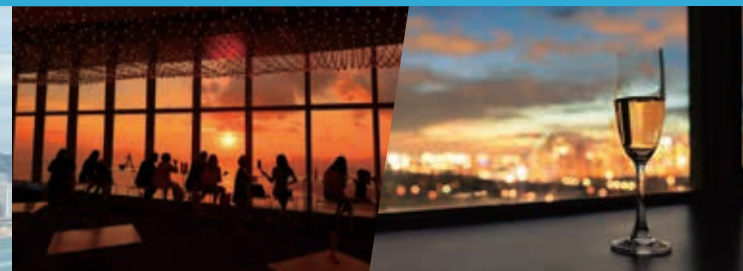
SKY100'S TALES OF HONG KONG  
スカイ100の香港物語

A 28-METRE-LONG MULTIMEDIA STORY WALL SHOWCASING 100 FASCINATING LOCAL TALES AND ANECDOTES. 28メートルのマルチメディアストーリーウォールが、香港に伝わる100の魅力的な物語や逸話をご紹介します。



CAFÉ 100 BY THE RITZ-CARLTON, HONG KONG  
SKY-HIGH DINING EXPERIENCE 上空でのダイニング体験

THERE'S NOTHING BETTER THAN ENJOYING SPECTACULAR VIEWS OF THE CITY WHILE SAVOURING A RANGE OF DELECTABLE DELICACIES AT CAFÉ 100 BY THE RITZ-CARLTON, HONG KONG. CAFÉ 100 BY THE RITZ-CARLTON, HONG KONGで様々な魅惑の美食を味わいながら、壮大な都市の眺望を楽しむ以上に素晴らしい事はありません。



ONE OF THE "17 BEAUTIFUL PLACES TO SEE IN HONG KONG"  
"香港で見るべき17の場所" その一つがここである  
- CNN

DISCOVER  
100% HK

香港を100%発見



ORDER YOUR TICKETS ONLINE  
TO EXPERIENCE THE BEAUTY OF HONG KONG!  
オンラインでチケットを予約して、香港の美しさを体験して下さい!

ADDRESS: 100/F, INTERNATIONAL COMMERCE CENTRE (ICC),  
1 AUSTIN ROAD WEST, KOWLOON, HONG KONG  
インターナショナルコマースセンター (ICC) 100階  
1オースティンロードウェスト 九龍 香港

MTR KOWLOON STATION EXIT C; HIGH SPEED RAIL HONG KONG WEST  
KOWLOON STATION EXIT M, "SKY100 HONG KONG OBSERVATION DECK"  
ENTRANCE FROM ELEMENTS - METAL ZONE 2/F  
MTR 九龍駅C出口 又は高速鉄道の香港西九龍駅M出口  
"スカイ100香港展望台"への入り口はエレメンツ - メタルゾーン2階より

MONDAY - SUNDAY 月曜日 - 日曜日  
10:00 - 20:30 (LAST ENTRY 最終入館 20:00)

OPENING HOURS OF "SKY100 HONG KONG OBSERVATION DECK" ARE SUBJECT TO CHANGE IN ACCORDANCE WITH WEATHER CONDITIONS AND PRIVATE EVENTS. PLEASE VISIT OUR WEBSITE OR CALL OUR HOTLINE PRIOR TO YOUR VISIT. "スカイ100香港展望台"の営業時間は、天候や貸し切りのイベント等によって変更される可能性があります。お越しの前にウェブサイトやホットラインにてご確認ください。





東EAST

THE WORLD-RENOWNED VICTORIA HARBOUR  
世界的に名高いビクトリアハーバー

DISCOVER HONG KONG  
LIKE NEVER BEFORE  
新しい香港を発見して下さい

LOCATED ON THE 100TH FLOOR OF HONG KONG'S TALLEST BUILDING AND AT THE HEIGHT OF 393 METRES, SKY100 IS THE ONLY INDOOR OBSERVATION DECK IN TOWN OFFERING FULL 360° VIEWS OF THE CITY AND ITS FAMOUS VICTORIA HARBOUR. INTERACTIVE MULTIMEDIA EXHIBITS AND FUN-FILLED FACILITIES ALSO ENABLE YOU TO EXPLORE HONG KONG'S FASCINATING HISTORY AND RICH CULTURE. COME AND EXPERIENCE IT ALL AT SKY100, WHERE YOU CAN DISCOVER 100% HONG KONG!

香港一の高さを誇る建物の100階、393メートルに位置し、都市と有名なビクトリアハーバーの眺望を全360度に渡ってお楽しみ頂けるスカイ100は、香港で唯一の屋内展望台です。インタラクティブなマルチメディアの展示や楽しみに満ちた施設でも香港の魅力溢れる歴史や豊かな文化を探索する事ができます。100%の香港を発見できるスカイ100に足を運んで、その全てを体験して下さい！



南SOUTH

A PROSPEROUS FINANCIAL HUB  
繁栄を誇る経済の中心地

# THE HIGHEST INDOOR OBSERVATION DECK WITH 360° VIEWS OF HONG KONG

## 360度香港を見渡せる 最も高い場所にある屋内展望台

西WEST

ROMANTIC VISTAS  
ロマンチックな展望



UNIQUELY SKY100  
独自の特色を持つスカイ100

- LOCATED AT THE TALLEST BUILDING IN HONG KONG, ICC, PROVIDING ALL WEATHER PROOF VIEWING EXPERIENCE  
香港一の高さを誇る建物ICCに位置し、全天候対応型の眺望体験をご提供
- 360° PANORAMIC DAY AND NIGHT VIEWS OF THE CITY AND ITS FAMOUS VICTORIA HARBOUR  
日夜を問わず楽しめる、都市と有名なビクトリアハーバーを臨む360度のパノラマ景観
- CAFÉ 100 BY THE RITZ-CARLTON, HONG KONG – THE SKY-HIGH DINING EXPERIENCE CHOREOGRAPHED BY THE RITZ-CARLTON HOTEL  
CAFÉ 100 BY THE RITZ-CARLTON, HONG KONG – リッツカールトンホテルによって演出される空の上でのダイニング経験
- SHOWCASES HONG KONG VIA FUN AND INTERACTIVE MULTIMEDIA EXHIBITS  
楽しくインタラクティブなマルチメディア展示による香港のご紹介
- THE FASTEST DOUBLE-DECK ELEVATOR IN HONG KONG  
香港で最速のダブルデッキエレベーター
- CENTERED AND INTEGRATED TRANSPORTATION AND ENTERTAINMENT HUB  
統合的な交通機関とエンターテインメントの中心に立地



北NORTH

A TEEMING METROPOLIS  
活気溢れる大都会